Ders Bilgi Formu

Ders Adı	Kodu	Yerel Kredi	AKTS	Ders (saat/hafta)	Uygulama (saat/hafta)	Laboratuar (saat/hafta)
Simültane Çeviri Çalışması	BDE5214	2	7.5	0	4	0

Önkoşullar	Yok

Yarıyıl	Güz, Bahar

Dersin Dili	Türkçe
Dersin Seviyesi	Yüksek Lisans Seviyesi
Ders Kategorisi	Temel Meslek Dersleri
Dersin Veriliş Şekli	Yüz yüze

Dersi Sunan Akademik Birim	Batı Dilleri ve Edebiyatı Bölümü
Dersin Koordinatörü	Atanmamış
Dersi Veren(ler)	
Asistan(lar)ı	Lale Ozcan

Dersin Amacı	Çalışma dillerinde Kabin ortamında simultane çeviri yapabilme yetisi kazandırmak.
Dersin İçeriği	Var olan dil kombinasyonları çerçevesinde, ikili dil grupları halinde, farklı uzmanlık alanlarında kabinde simultane çeviri çalışmaları.
Opsiyonel Program Bileşenleri	Yok

Ders Öğrenim Çıktıları

1	Öğrenci simultane Çeviri Kabin ekipmanlarını kullanabilir
2	Öğrenci kabinde Simultane Çeviri tekniklerini bilir.
3	Öğrenci simultane Çeviri çalışma dillerinin her ikisini çok çok iyi derecede kullanabilir.
4	Öğrenci her iki çalışma dillerinde sözlü ifade tekniklerini bilir.
5	Öğrenci her iki çalışma dilinde de sözlü ifade tekniklerini kullanabilir.

Haftalık Konular ve İlgili Ön Hazırlık Çalışmaları

Hafta	Konular	Ön Hazırlık
1	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
2	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
3	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
4	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
5	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
6	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
7	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
8	Midterm 1	Konferans kayıtları
9	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
10	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
11	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları

12	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
13	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
14	Kabinde simultane çeviri çalışmaları	Konferans kayıtları
15	Final	Konferans kayıtları

Değerlendirme Sistemi

Etkinlikler	Sayı	Katkı Payı
Devam/Katılım	14	10
Laboratuar		
Uygulama		
Arazi Çalışması		
Derse Özgü Staj		
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği		
Ödev		
Sunum/Jüri		
Projeler		
Seminer/Workshop		
Ara Sınavlar	1	50
Final	1	40
Dönem İçi Çalışmaların Başarı Notuna Katkısı		60
Final Sınavının Başarı Notuna Katkısı		40
TOPLAM		100

AKTS İşyükü Tablosu

Etkinlikler	Sayı	Süresi (Saat)	Toplam İşyükü
Ders Saati	14	4	56
Laboratuar			
Uygulama			
Arazi Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışması	14	7	98
Derse Özgü Staj			
Ödev	7	3	21
Küçük Sınavlar/Stüdyo Kritiği	5	2	10
Projeler	1	15	15
Sunum / Seminer	2	6	12
Ara Sınavlar (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	3	3
Final (Sınav Süresi + Sınav Hazırlık Süresi)	1	3	3
Toplam İşyükü			218
Toplam İşyükü / 30(s)			7.27
AKTS Kredisi			7.5

Diğer Notlar	Yok